

**STANDARDIZATION  
AGREEMENT**

**ACCORD DE  
NORMALISATION**

# **STANAG 4759**

**SAFETY AND SUITABILITY FOR  
SERVICE ASSESSMENT TESTING  
FOR AIRCRAFT LAUNCHED  
MUNITIONS**

**ESSAIS D'ÉVALUATION DE LA  
SÉCURITÉ ET DE L'APTITUDE AU  
SERVICE DES MUNITIONS TIRÉES  
D'AÉRONEF**

**EDITION/ÉDITION 1  
24 February/février 2017  
NSO/0268(2017)SGB/4759**



**NORTH ATLANTIC  
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ  
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by  
THE NATO STANDARDIZATION OFFICE  
(NSO)**

**Publié par  
le BUREAU OTAN  
DE NORMALISATION (NSO)**

**© NATO/OTAN**

## **SECURITY CLASSIFICATION**

This STANAG is a NATO non classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

## **RESTRICTION TO REPRODUCTION**

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

## **CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ**

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

## **RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION**

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



**Edvardas MAŽEIKIS**  
Major General, LTUAF  
Director, NATO Standardization Office

**Edvardas MAŽEIKIS**  
Général de division aérienne, LTUAF  
Directeur du Bureau OTAN de  
normalisation

**STANAG 4759 Edition/Édition 1**

**SAFETY AND SUITABILITY FOR  
SERVICE ASSESSMENT TESTING FOR  
AIRCRAFT LAUNCHED MUNITIONS**

**ESSAIS D'ÉVALUATION DE LA  
SÉCURITÉ ET DE L'APTITUDE AU  
SERVICE DES MUNITIONS TIRÉES  
D'AÉRONEF**

**AIM**

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

**BUT**

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

**INTEROPERABILITY REQUIREMENTS**

To enable nations to conduct planning and implementation of S3 assessment testing of aircraft launched munitions to enable appropriate evidence to be collected covering the entire life cycle. The objective of the safety test program is to provide data to demonstrate that the munition will be "safe for use".

**EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ**

Permettre aux pays de planifier et mettre en œuvre des essais d'évaluation de la sécurité et de l'aptitude au service des munitions tirées d'aéronef, de manière à pouvoir réunir les éléments de preuve adéquats couvrant la totalité du cycle de vie de ces dernières. Le programme d'évaluation de la sécurité a pour objectif de fournir les données nécessaires pour démontrer que les munitions sont « sûres au regard de leur emploi »

**AGREEMENT**

Participating nations agree to implement the following standard.

**ACCORD**

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

**STANDARD**

AAS3P-12, Edition A

**NORME**

AAS3P-12, Édition A

**OTHER RELATED DOCUMENTS**

STANAG 4629 – SAFETY AND SUITABILITY FOR SERVICE ASSESSMENT TESTING OF NON-NUCLEAR MUNITIONS - AAS3P-1 & AAS3P-10

**AUTRES DOCUMENTS CONNEXES**

STANAG 4629 – MUNITIONS NON NUCLÉAIRES - ESSAIS D'ÉVALUATION DE LA SÉCURITÉ ET DE L'APTITUDE AU SERVICE - AAS3P-1 & AAS3P-10

**NATIONAL DECISIONS**

**DÉCISIONS NATIONALES**

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

### **IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT**

### **MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD**

Ratifying nations agree to follow the guidance given in AAS3P-12, Edition A, when defining the safety and suitability for service assessment testing for aircraft launched munitions. Ratifying nations also agree to provide on demand the relevant safety and reliability information indicated in AAS3P-12, Edition A, when transferring munitions to other NATO nations.

Les pays ayant ratifié l'accord conviennent de suivre les directives données dans l'AAS3P-12, Édition A, lorsqu'ils définissent les essais d'évaluation de la sécurité et de l'aptitude au service des munitions tirées d'aéronef. Les pays ayant ratifié l'accord conviennent également de fournir, sur demande, les informations pertinentes de sécurité et de fiabilité indiquées dans l'AAS3P-12, Édition A, lorsqu'ils transfèrent des munitions à d'autres pays de l'OTAN.

Implicit in a discussion of the acceptability of a safety level is an understanding of risk. Risk may be assessed as the combined result of the likelihood of occurrence of a hazardous condition, the subsequent likelihood of occurrence of a mishap (given that the hazard exists), and the severity of the repercussions of the mishap on personnel, materiel, and the environment.

Dans toute discussion sur l'acceptabilité d'un niveau de sécurité, la notion de risque est implicite. Le risque peut être évalué comme étant le résultat combiné de la probabilité d'occurrence d'une situation dangereuse, de la probabilité d'occurrence d'un accident qui peut en découler (si on considère que le danger existe) et de la gravité des conséquences de l'accident sur le personnel, le matériel et l'environnement.

The purpose of this AP is to guide personnel involved in the planning and implementation of S3 assessment testing of aircraft launched munitions to enable appropriate evidence to be collected covering the entire life cycle. The objective of the safety test program defined by this AP is to provide data to demonstrate that the munition will be "safe for use", as defined in AAS3P-1, Edition A, throughout the potential deployment possibilities in NATO service.

L'AAS3P-12 a pour objet de guider dans son travail le personnel qui contribue à la planification et à la mise en œuvre des essais d'évaluation de la sécurité et de l'aptitude au service des munitions tirées d'aéronef, de manière à pouvoir réunir les éléments de preuve adéquats couvrant la totalité du cycle de vie de ces dernières. Le programme d'évaluation de la sécurité défini par cette publication a pour objectif de fournir les données nécessaires pour démontrer que les munitions sont « sûres au regard de leur emploi » (selon la définition de l'AAS3P-1, Édition A) dans toutes les situations de

déploiement susceptibles d'être rencontrées dans le cadre des missions de l'OTAN.

**Operational Imperative statement:** this document is relevant to programme managers and service personnel who require information on S3 and need basic guidance on planning a S3 programme.

**Énoncé de l'impératif opérationnel :** cette publication s'adresse aux gestionnaires de programmes et aux militaires qui ont besoin d'informations concernant la sécurité et l'aptitude au service et de directives de base sur la planification d'un programme d'évaluation de la sécurité et de l'aptitude au service.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

## **REVIEW**

## **RÉEXAMEN**

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

**TASKING AUTHORITY**

**AUTORITÉ DE TUTELLE**

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

Conference of National Armaments Directors (CNAD)/  
CNAD Ammunition Safety Group (AC/326)  
Conférence des directeurs nationaux des armements (CDNA)/  
Groupe de la CDNA sur la sécurité des munitions (AC/326)

AC/326 point of contact :/Point de contact de l'AC/326 :  
AC/326 Secretary:/Secrétaire de l'AC/326 : Ms/Mme Isabelle Rouffignon-Driscoll  
E-mail:/Courriel : rouffignon-driscoll.isabelle@hq.nato.int  
Tel./Tél. : +32 2 707 3942 / Fax:/Fax : +32 2 707.4103

**CUSTODIAN**

**PILOTE**

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI

AC/326-SG B Point of Contact:/Point de contact de l'AC/326(SG/B) :  
AC/326 Secretary:/Secrétaire de l'AC/326 : Ms/Mme Isabelle Rouffignon-Driscoll  
E-mail:/Courriel : rouffignon-driscoll.isabelle@hq.nato.int  
Tel./Tél. : +32 2 707 3942 / Fax:/Fax : +32 2 707.4103

**FEEDBACK**

**INFORMATIONS EN RETOUR**

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

**NATO Standardization Office  
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation  
(NSO)**

**Boulevard Léopold III  
1110 BRUXELLES – Belgique**